A STUDY OF THE LANGUAGE OF TERTIARY STUDENTS CARRYING OUT TASK-BASED GROUP WORK

NG LAI SUM, TAMMY
STUDENT NO. 94403171

A Dissertation Submitted In Partial Fulfilment Of The

MASTER OF ARTS IN LANGUAGE STUDIES

HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY

AUGUST 1996
Abstract

This study focuses on the language, particularly Cantonese, used in task work by tertiary students who are bilinguals speaking Cantonese as their mother tongue and English as their second language in an academic context. It begins with a critical review of the methodologies of English language teaching that have been discussed in the literature. Among these, the task-focused teaching and learning methodology has been prevalent and widely adopted in language classrooms. Students are required to use the target language, English, to communicate for the completion of the task. It is claimed that both comprehensible input and output are available to facilitate the teaching and learning process. However, a certain amount of Cantonese is often used during learners’ negotiation of meaning and exchange of ideas. The Cantonese used is analyzed in terms of grammar, functions, stages of communicative sessions, and sex difference. It is suggested that codeswitching is mainly related to the learners’ linguistic deficiency shown in the data collected. The possible implications of the learning strategies are also investigated.
序

本論文寫作動機是關於語言方面的研究；主要針對以廣州話為第一語言，而以英語為第二語言的專上學生，當他們進行英語學習活動時，時常有夾雜廣州話的通病，從而作出爬梳整理的研究。本論文首先在所蒐集到的文獻上，有關英語教學法的內容研究，而其中一種以「任務為基礎」的教學法則被廣泛採用於課堂上，而能驗證可使學生順利地運用英語完成各種活動。

一般言之，如果學生在英語學習或運用過程中，能夠準確掌握英語的材料，則當使用英語思維之際，必能「得心應手」；但事實上，香港現今一般大專學生往往在進行英語交談、研討問題或交換意見的時候，常不自覺夾雜廣州話的現象出現。

因此，本論文試圖透過所掌握到的學生運用英語時所夾雜的廣州話的資料，全面就語法、功能、交談時段及學生性別差異四方面分析研究廣州話的特色。透過這項分析研究，學生偏愛中英語言夾雜運用，亦與學生語文水平偏低大有關係。因此之故，本論文亦針對這種弊端，提出一些有效的教學法，以補其不足之處。
# Table of Contents

Acknowledgement ii

Abstract iii

## Table of Contents

1. Introduction
   1.1 The Role of English 1
   1.2 Tertiary Education in Hong Kong 3
   1.3 Language Requirements for the Tertiary Education in Hong Kong 3
   1.4 Language Education in Tertiary Education 6

2. Brief Review of Literature
   2.1 Importance of Grammatical Rules 8
   2.2 Form and Function 8
   2.3 Competence and Performance 9
   2.4 Communicative Competence 10
   2.5 The Concept of Task 11
   2.6 The Definition of Task 14
   2.7 Students' Problems 15

3. Data Collection and Methodology
   3.1 Subjects 17
   3.2 Data Collection 17
   3.3 The Task 18
   3.4 Method of Analysis 19
   3.4.1 Grammar 19
   3.4.2 Functions 20
   3.4.2.1 Definitions 21
   3.4.3 Stages of Sessions 23
   3.4.4 Sex Difference 24

4. Findings and Results
   4.1 Grammar 25
   4.2 Functions 27
   4.3 Stages of Sessions 29
   4.4 Sex Difference 30

5. Discussion
   5.1 Negotiation of Meaning 31
   5.1.1 Strategies of Miscommunication 33
   5.1.2 Exchange of Ideas 36
   5.1.3 The Amount of Code-switching 38
   5.2 Lexical Deficiency 39
   5.2.1 The Amount of Sentence Completion 39
   5.2.2 The Amount of Codemixings 41
   5.3 Sex Difference 42
5.3.1 Dominance 43
5.4 The amount of Negotiation 46
5.4.1 Opposite Point of View 46
5.4.2 Active Involvement 47
5.4.3 Non-understanding 48
5.5 Medium of Instruction 48
5.6 Conclusion 50

6. Implications 51
6.1 Vocabulary in English Language Teaching 52
6.1.1 Learning for Specific Purposes 53
6.2 Learners’ Autonomy 55
6.3 Participants’ Language 55

7. Conclusion 59

References 61

Appendix 1 65
Appendix 2 70
Appendix 3 72
Appendix 4 75
Appendix 5 76